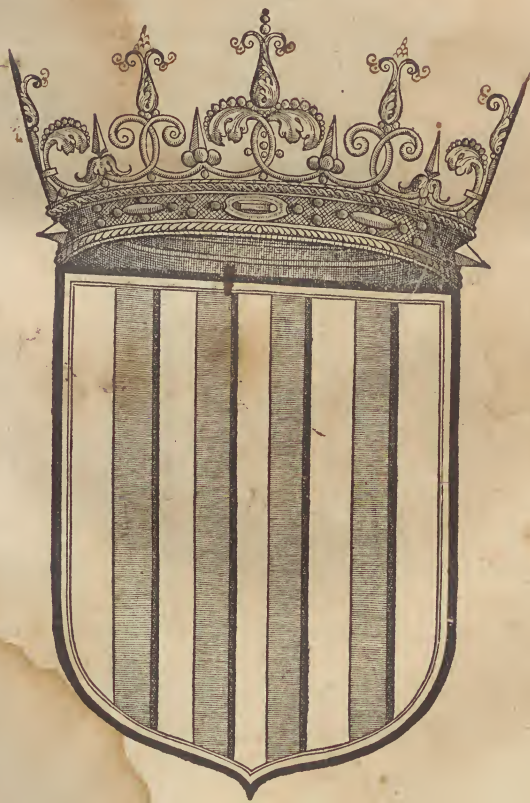
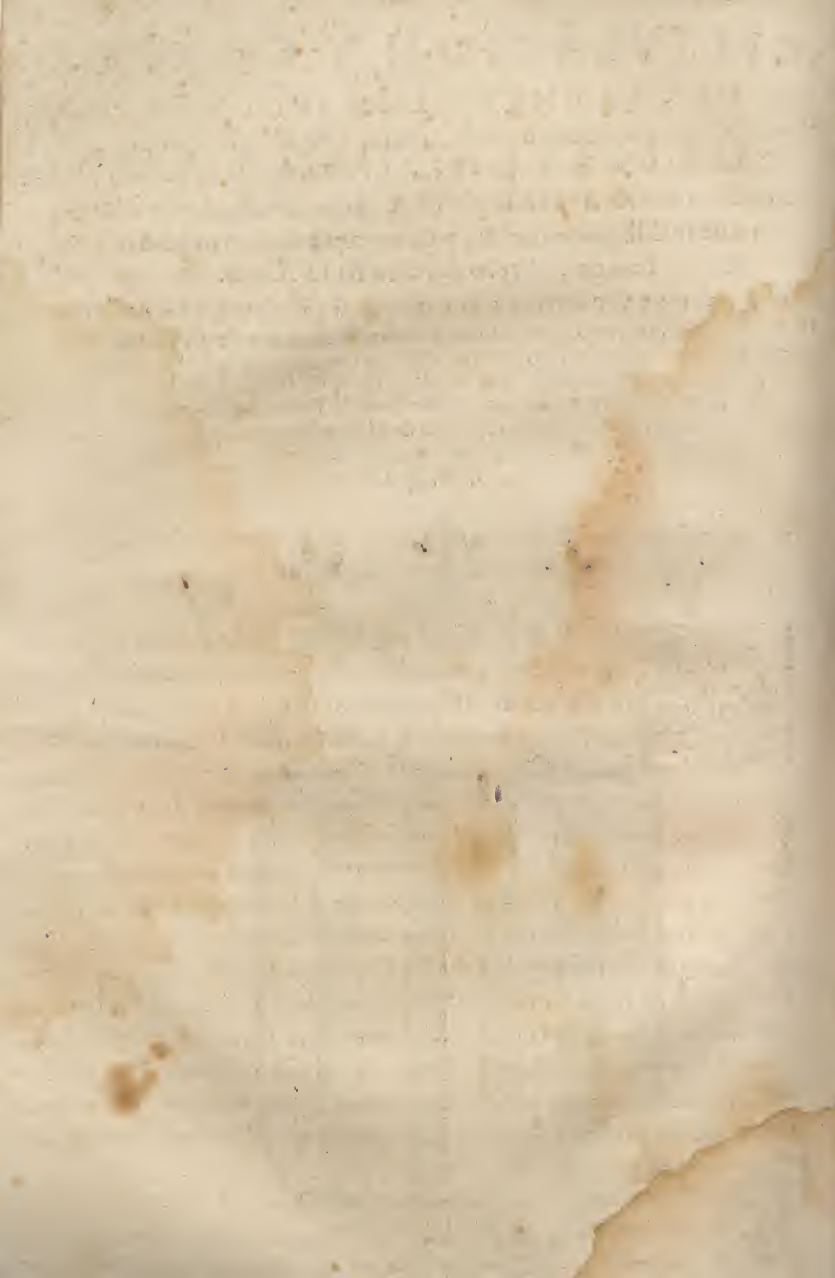


CAPITVLACION Y CONCOR-  
DIA , HECHA ENTRE LOS SEÑORES DIPV-  
tados del Reyno de Aragon de vna parte, y los señores Jurados , Capito-  
l y Consejo y Concello de la Ciudad de Çaragoça de la otra , sobre  
las cosas .tocantes al Priuilegio de Veynte, con loacion y decre-  
to de su Magestad, fecha en Çaragoça a diez y ocho del  
mes de Febrero del año M D X C I.

SIENDO DIPVTADOS LOS MVY ILLVSTRES SEÑO-  
res, El Dotor Bartholome Llorente Prior de Santa Maria la Mayor del Pilar de Çara-  
goça: El Dotor Pedro de Torrellas y de Perellos Canonigo de la Iglesia Metro-  
politana de dicha Ciudad: Don Bernardino Perez de Pomar y Mendoça,  
señor de la Varonia de Sigues: Don Luys de Vrrea: Mossen San-  
cho Çapata: Iuan Luys Moreno de Onaya: Miguel Lopez  
y Martin Remon Diputados del Rey;  
no de Aragon.





CAPITVLACION Y CON-  
CORDIA, HECHA ENTRE LOS SE-  
ñores Diputados del Reyno de Aragon de vna parte, y los  
señores Jurados, Capitol y Consejo y Concello de la Ciu-  
dad de Çaragoça de la otra, sobre las cosas tocantes al  
Priuilegio de Veynte, con loacion y decreto de  
su Magestad, fecha en Çaragoça a diez  
y ocho del mes de Febrero del a-  
ño mil quinientos nouen-  
ta y vno.

*Testificada por Martin Español y Diego Fecet, Notarios pu-  
blicos del numero de la dicha ciudad de Çaragoça.*



**I**N DEI NOMINE. Sea a todos manifesto  
que en el año contado del Nacimiento de nuestro señor Ie-  
su Christo de mil quinientos nouenta y vno, dia es a saber  
que se contaua a diez y ocho del mes de Hebrero en la Ciu-  
dad de Çaragoça, ante la presencia de nosotros Martin  
Español y Diego Fecet Notarios publicos del numero de la Ciudad de  
Çaragoça, el presente acto simul comunicantes, recibientes, y testifican-  
tes y de los testigos infra scriptos, parecieron y fueron personalmente con-  
stituydos los señores, el Doctor Bartholome Llorente Prior de la Iglesia  
Colegial de nuestra Señora del Pilar de la Ciudad de Çaragoça: El Do-  
tor Pedro de Torrellas y de Perellos Canonigo de la Seo Iglesia Metr-  
opolitana de la dicha Ciudad: Don Bernardino Perez de Pomar y de  
Mendoça, señor de la Varonia de Sigues: Don Luys de Urrea: Mo-  
se Sancho Capata: Juan Luys Moreno de Onaya: Miguel Lopez, Secre-  
tario de la Diputacion y Martin Remon Diputados, que en el presen-  
te año son del presente Reyno de Aragon, como Diputados sobredicho  
de una parte.



**E**T llamado, conuocado y ajuntado el Capitol y Consejo, y Con-  
cello general de los señores Jurados, Consejeros, Ciudadanos  
Probombres, veçinos y habitadores de la dicha Ciudad de

*Caragoça, por mandamiento a saber es, el Capitol y Consejo de los señores Iurados infrascriptos, y el Concello general, por deliberacion y mandamiento del Capitol y Consejo, y por llamamiento, y publico pregon de Miguel de Mur, y Iuan de la Costa andadores, y de Christoual Alazan corredor publico de la misma Ciudad, mediante Iuan de la Roca, Hernando Rubiola, Martin de Fox, y Simon Perez, trompetas della, a son de trompetas por los lugares publicos y acostumbrados de la dicha Ciudad, segun que del dicho llamamiento los dichos Andadores, y Corredor respectiue hizieron relacion a nosotros dichos Martin Español, y Diego Fecet Notarios, ellos de mandamiento de los dichos señores Iurados Capitol y Consejo respectiuamente hauer llamado los dichos Consejeros, y el dicho Consejo general, conforme a las ordinaciones de la dicha y misma Ciudad en la forma acostumbrada, para los presentes dia, hora, y lugar: Et ajuntados los dichos Capitol y Consejo y Concello, dentro las casas comunes, vulgarmēte llamadas de la Puente de la dicha Ciudad, en donde conforme a las dichas ordinaciones se han acostumbrado y deuen ajuntar para semejantes actos y cosas, como el infrascripto y otros, interuiniéron y fueron presentes en el dicho Capitol y Consejo y Concello, los señores Iurados, Consejeros y personas infrascriptas y siguientes. Micer Miguel Santangel, Iuan Buclé de Meteli, Gaspar Ximenez de la Caualleria, el Doctor Bartolome Foncalda Iurados. Micer Diego Morlanes, Iuan Frances, Miguel de Almazan, Iuan de Paternoy, Alonso de Soria, Sancho Torrero, Nicolas Escoriguela, Miguel de Ara, Domingo Ximeno, Diego Lastanosa, Bartholome Garate, Iuan de la Serna, Iuan Luys Serena, Micer Diego de Funes, Iuan Lopez, Iuan Malo, Dionysio Salaberte, Martin Luys de Ulleta, Diego de Almelda, Pedro Muñoz, Sebastian de Segouia, y Geronymo Ximeno Consejeros. Martin Ruyz, Anton Navarro, Geronymo Gil, Miguel Manarillo, Miguel de Mur menor, Iuan Bernad, Pedro Arañon, Pedro Liçondo, Iuan de la Roca, Guillen Millan, Iuan Grande, Salvador Melida, Juan Lopez, Juan Gonçalez, Anton del Pueyo, Andres de la Rosa, Iuan Garcia de la Puente, Pedro Perez Monterde, Francisco Delgado, Juan Bonilla, Miguel Ferri, Matias Perez, Miguel de Caualla, Domingo de Val, Diego de*

go de Val de Rama, Iuan Salamanca, Alonso Garcia, Simon Pasqual, Anton Marçuelo, Miguel de Murillo, Iuan de la Tapia, Pedro Villacampa, Iuan Miron, Beltran de Michano, Iuan Hernandez, Pedro Esquerra, Pedro de Fuentes, Diego de Almagra, Anton de Santaclara, Pascual Catalan, Pedro Cumaque, Iuan Pages, Pedro Sabio Arnau de Liarte, Iuan de Molina, Iuan de Salinas, Francisco Estarague, Pedro Deisla, Juan Gutierrez, Pedro Deles, Iuan Blasco, Iuan Perez menor, Anton Pastor, Monserrat Rouina, Vicente Sanguesa, Pedro Rasquin, Iuan de Bolea, Iuan de Ayneto, Miguel Gascon, Tomas Dolz, Martin de Arañon, Arnau de la Casaña, Geronymo Lopez, Iuan de Chaberri, Geronymo Tolon, Domingo Yuañez, Iuã Isquierdo, Bernad de Suriac, Miguel Martin, Pedro Marco, Iuan Guillen, Pedro Medrano, Christoual Alazan, Martin Almendarez, Juan Dazin, Geronymo de Agreda, Ramon Debiecas, Pedro Perellon, Cosme Galter, Francis Nogueas, Iuan de San Iuan, Hernando Rubiola, Iuan Broça, Iayme de Nueç, Lamberto Blasco, Pedro Salillas, Gabriel Guillen, Ramon Descarraç, Pierres Delabarrer, Arnau Cortes, Juã de Bañeras, Pedro Galicia, Iuan Phelipe, Iuan Pelegrin, Mateo Albañes, Pedro Matarral, Francisco Basquas, Agustin Fabra, Alonso Hernandez, Pedro Monio, Geronymo Vergara, Vergel Lana, Miguel Villamana, Iuan Perez, Juan de Colomina, Iuan Quintana, Carlos de Azcoydi, y Juan de Quinto: Todos Vecinos y habitadores de la dicha Ciudad de Caragoça, e de si todo el dicho Capitol y Consejo, y Concello de la dicha Ciudad Concellantes, y el Capitol y Consejo y Concello de la dicha Ciudad, haçientes y representantes, los presentes por los absentes y aduenideros: todos concordados, y alguno dellos no discrepante ni contradiziente de la otra parte, las quales dichas partes dixeron y propusieron.

**ATENDIDO** y considerado, que entre ellas havia hauido diuersas diferencias y pretensiones, sobre las cosas tocantes al Priuilegio de Ueynte, y a su exercicio y execucion. Et por quanto las dichas partes, zelosas de la paz, y bien publico, por medio, y con intencion del señor Don Inigo de Mendoça y de la Cerda, Marques de Almenara, a quien la Magestad del Rey nuestro señor havia imbiado

a la dicha Ciudad para procurar la composicion y asiento de las dichas diferencias. Y hauiendo las dichas partes para hazer lo infracripto, tomado consejo y parecer de los mas graues Theologos y Aduogados que en el presente Reyno hay, y de otras muchas personas, de sciencia y conciencia, con quien hauian diuersas vezes consultado, conferido y comunicado lo tocante a las dichas diferencias, y al medio y forma que para componer aquellas se podia tomar: hauian entre si concordado, compuesto y asentado las dichas diferencias y pretensiones por el orden y de la manera que se contenia en dos cedula, que de un mismo tenor firmadas de mano de los dichos señores Diputados y Iurados alli tenian.

**P**OR tanto es aliàs de grado y de sus ciertas sciencias, certificados bien y llanamente de todo el drecho, assi del dicho Reyno, como de la dicha Ciudad, en aquellas mejores, via, modo, y forma que conforme a Fuero, Aetos de Corte, derecho comun, seu alias en otra qualquiere manera hazer lo podrian, y deuian dixeron, que dauan y librauan, segun que de hecho dieron, y libraron en poder y manos de nosotros dichos e infracriptos Notarios las dichas cedula, asaber es, una a cada vno de nos, las quales por nosotros con alta e inteligible voz fueron a las dichas partes leydas, cuyo tenor es el siguiente.

**L**OS cabos que se han acordado entre los Diputados del Reyno de Aragon, y los Iurados, Capitol y Consejo, y Concello de la ciudad de Caragoça, para el asiento de la diferencia del Priuilegio de Veynte.

**Q**UE se deshagan las Veyntenas civil y criminal, y que durante la presente Concordia no se pueda declarar Veyntena gener al por delicto alguno, sino por caso o casos particulares sucedidos despues de dicha Concordia: y quando Caragoça declarare hauersele hecho tuerto, y que haya de declarar que genero de tuerto es: y acabado de castigar aquel caso o casos particulares porque se sacare, cesse luego la Veyntena, la qual en caso alguno no pueda proceder a imponer pena de muerte, ni destierro, ni otra pena corporal.

**Q**VE de los procesos criminales, y acusaciones intentadas contra los Veynte, y otras personas por ocasion y causa de dicho Privilegio se hayan de apartar, y renunciar qualesquiere derechos, instancias y acciones, reconociendo que por todo lo hecho hasta aora no les sea adquirido derecho alguno a los acusantes, ni cause perjuizio alguno a Caragoça, ni a los acusados como si hecho no fuese, ni el Privilegio de Veynte, ni Caragoça por todas las execuciones que en fuerça de dicho Privilegio han hecho en estas ultimas Veyntenas, ni por las intimas, y letras inhibitorias que han presentado, ni por otras qualesquiere diligencias hechas: assi contra qualesquiere Consistorios como Vniuersidades, y particulares personas respectiuamente adquieran derecho alguno, mas del que antes que esto se hiziesse tenian.

**Q**VE en las cosas no expressadas ni contenidas en esta Concordia queden Caragoça, el Reyno, y los particulares del con los mismos derechos, y de la misma manera que los tenian antes de la presente Concordia.

**Q**VE siempre que alguna Vniuersidad, o particular persona de qualquier estado, grado, o condicion que sean viniere contra la dicha Concordia quede libre Caragoça de la obseruancia de la presente Concordia, en respeto de la tal Vniuersidad, o persona particular que contrauiere a ella.

**Q**VE dure la presente Concordia hasta el ultimo Acto de Corte de las primeras Cortes, y que en ellas tratandose por el Reyno, o por alguna Vniuersidad, de tomar asiento acerca de la fuerça, y uso del Privilegio de Veynte, en lo venidero, su Magestad ni Caragoça no puedan impedirlo.

**Q**VE hayan de otorgar la dicha Concordia los Iurados de la ciudad de Caragoça, Capitol y Consejo, y Concello de dicha ciudad.

**Q**VE dicha Concordia haya de ser decretada por su Magestad, prometiendo en su Real nombre de asistir por sy sus ministros a la obseruancia de dicha Concordia, y de no consentir que

Caragoça contrauenga a ella, antes bien siempre que sus presidentes, y ministros en este Reyno fueren requeridos por qualesquiere personas particulares del, o por los Diputados, que amparen a los que temieren ser vexados contra el tenor della lo hayan de hazer.

**VE** para guardar y cumplir lo contenido en la sobredicha Concordia, tenga el Reyno y particulares del, y Caragoça recurso a los tribunales de dicho Reyno, para que en ellos pida cada uno el agrauio q̄ pretendiere hazersele contraueniendo a la dicha Concordia.

El Dotor Bartholome Llorente Prior del Pilar.

El Dotor Pedro de Torrellas  
Don Bernardino Perez de Pomary Mendoza.

Don Luys de Vrrea.

Sancho Capata.

Iuã Luys Moreno de Onaya.

Miguel Lopez Secretario de la Diputacion.

Martin Remon, Diputados del Reyno de Aragon.

Miguel Luys de Santangel.

Iuan Bucle de Meteli.

Micer Lazaro de Orera.

Gaspar Ximenez de la Caualleria.

El Dotor Bartholome Foccalda, Iurados de la Ciudad de Caragoça.

**L**A qual dicha y preinserta Capitulacion, y Cõcordia assi dada y librada, leyda, y publicada las dichas partes, y cada una dellas dixeron que la firmauan, y otorgauan, firmaron, y otorgaron: y todas y cada unas cosas en ella contenidas iuxta su serie continencia y tenor singula singulis prout conuenit referendo. Et assi haziendo y cumpliendo con efeto cada una de las dichas partes, lo que assi, y a su parte respectiuamente toca, y que conforme al tenor de la dicha Concordia, es tenida y obligada hazer y cumplir los dichos señores Iurados, Capitol, y Consejo, y Concello de la dicha ciudad de Caragoça, dixeron que deshaziã segun que de hecho deshaziã las Veyntenas Ciuil, y Criminal, por ellos sacadas, declaradas, y nombradas desde el principio del año mil quinientos



quinientos ochenta y siete, hasta de presente inclusiuamente. Et assi mismo otorgaron, reconocieron, y confessaron que por todas las execuciones que en fuerça de dicho Priuilegio se han hecho en las dichas Veyntenas, ni por las intimas, y letras inhibitorias, que por parte de los Veynte se han presentado, ni por otras qualesquiere diligencias hechas assi contra qualesquiere Consistorios como Uniuersidades, y particulares personas respectiuamente, no se aya causado ni cause perjuizio alguno al dicho Reyno, ni la dicha Ciudad, ni el dicho Priuilegio de Veynte hayan adquirido, ni adquieran mas derecho del que tenian antes que lo sobredicho se hiziese. Et los dichos señores Diputados dixeron que se apartauan, y apartaron de los processos criminales, y acusaciones por ellos intentadas contra los Veynte, y otras personas, por ocasion y causa del dicho Priuilegio, renunciando como renunciaron qualesquiere derechos, instancias, y acciones a los dichos señores Diputados, y al dicho Reyno pertenecientes, y pertenecer podientes, contra los acusados en dichos processos, y cada uno dellos, por las causas y razones recitadas, expresadas, y mencionadas en los dichos processos, los quales quisieron aqui auer, y uiieron por deuidamente, y segun Fuero intitulados, reconociendo como reconocieron que por todo lo hecho hasta aora, no se haya adquirido a los dichos señores Diputados, ni al dicho Reyno, dicho alguno ni causado algun perjuizio a la dicha Ciudad, ni a los dichos acusados mas que si hecho no uiessse sido. Et aun quisieron, y expressamente consintieron que en los dichos processos, y en qualquier dellos a sola ostension del presente acto sean auidos por legitimamente apartados de las acusaciones que a su nombre, y del dicho Reyno se han intentado, y profeguido, y de todo lo que por razon, y en fuerça dellas en los dichos processos se ha hecho, enantado, y subseguido: y que assi por los señores Iuezes ante quien penden, aya de ser y sea pronunciado, y declarado. Et con esto premetieron y se obligaron las dichas partes y cada una dellas por si, y juraron, a saber es, los dichos señores Diputados en animas suyas, y de todos aquellos en cuyas animas, conforme al poder que tienen podian jurar: y los dichos señores Jurados en animas suyas, y de voluntad de todos los demas en el dicho Capitol y Consejo, y Concello interuenientes en animas dellos, en poder y manos de nosotros dichos Notarios por Dios sobre la cruz, y Santos quatro Euangelios de nuestro señor Iesu Christo, por ellos manualmente tocados, y adorados,  
de tener

de tener, seruar, guardar y cumplir la dicha y preinserta Capitulacion, y concordia, y todas y cada unas cosas de parte de arriba contenidas especificadas, y declaradas cada una de las dichas partes lo q̄ por virtud de aquella era, y es tenida y obligada singula singulis prout conuenit referendo iuxta su serie, continencia y tenor. Et contra aquellas ni alguna dellas no hazer yr, ni venir, ni consentir ser hecho, ydo ni venido directa, ni indirectamente, en tiempo alguno, ni por causa, manera, o razon alguna. Et si por hazer, tener, seruar, y guardar, y cumplir la una de las dichas partes a la otra, es vice versa la dicha, y preinserta Capitulacion, y Concordia, o alguna de las cosas de parte de arriba contenidas a la una de las dichas partes contra la otra, es vice versa costas algunas conuendra hazer daños, intereses, y menoscabos softener en qualquier manera todos aquellos, y aquellas prometieron, conuinieron, y se obligaron la una de las dichas partes a la otra, es vice versa pagar, satisfazer, y enmendarse cumplidamente de los quales, y de las quales quisieron, y expresamente consintieron que la parte que las dichas costas hiziere daños, intereses, o menoscabos softuuiere, fuesse, y sea creyda en y a cerca de aquellos, y aquellas por su sola simple palabra, sin testigo, juramento, ni otra prouança alguna, es a tener seruar, e inuiolablemente cumplir todas, y cada unas cosas en el presente instrumento, y en la dicha preinserta Capitulacion y Concordia contenidas, y especificadas, y aquellas, o alguna dellas no contrauenir las dichas partes, y cada una dellas por si respectiue obligaron, a saber es, los dichos señores Diputados, todos los bienes, y rentas pertenecientes: y que de aqui adelante pertenecieran a las generalidades del dicho y presente Reyno de Aragon, y los dichos señores Jurados, Capitulo, y Consejo, y Concello todos los bienes, y rentas de la dicha ciudad de Caragoça, y de los vezinos, y abitadores que son, y por tiempo seran de aquella, assi muebles como sitios, donde quiere auidos, y por auer, los quales dichos bienes las dichas partes, y cada una dellas quisierõ aqui auer, y uieron por nombrados, especificados, limitados, y confrontados, bien assi como si los bienes muebles por sus propios nombres, especies, y designaciones fuesßen aqui todos y cada uno dellos nõbrados, especificados, y designados, y los sitios bien assi como si cada una propiedad fuesse aqui nombrada, y por una dos, o mas confrontaciones confrontada particularmente, y distinta, y deuidamente, y segun Fuero, y todos por especialmente obligados,

e hipo-

e hypotecados. Et quisieron, y expressamente consintieron las dichas partes, y cada una dellas que la presente obligacion fuesse, y sea especial, y tēga, y surta todos aquellos efectos que especial obligacion de Fuero, derecho, obseruancia, uso, y costumbre del presente Reyno de Aragon, vel aliās puede, y deue tener, y surtir en tal manera, que en caso que alguna de las dichas partes no tuuiesse, seruasse, y cumpliesse todas y cada unas cosas que conforme a lo sobredicho, es y sera tenida, y obligada tener, seruar y cumplir respectiuamēte, que la otra parte de mandamiento de qualquier Iuez, que escoger querra, pueda hazer, executar, y vender priuilegiadamente, no obstante firma, ni otro empacho alguno juridico, o foral, qualquiera bienes así muebles como sitios de la parte que dexara de tener, seruar y cumplir lo que es y sera tenida y obligada, por y en virtud y iuxta tenor de la dicha y preinserta Capitulacion y Concordia, y del presente instrumento de parte de arriba especialmente obligados, e hypotecados, y qualquiera dellos sumariamente a uso y costumbre de Corte y de Alfarada, y como por cosa juzgada, orden alguno de Fuero, ni de derecho no seruado a quien querra, y por el mas precio que auer podra, del qual precio sea satishecha, y pagada la parte lesa, y demandante de todo aquello que la otra parte aura faltado y dexado de tener, seruar y cumplir de lo q̄ conforme a lo sobredicho es, y sera tenida, y obligada, y de las costas que por la cobrança, y satisfacion de aquello hecho, y sostenido aura. Et de las vendicion, o vendiciones que de las dichas especiales obligaciones, y de cada una y qualquiera dellas por la dicha razón se haran, la parte cuyos bienes se venderan agora por entonces se constituyo fiança y principal v̄dedora a los comprador, o compradores de aquellos so obligacion de todos los bienes muebles, y sitios arriba por las dichas partes, y cada una dellas por si, especial y respectiuamente obligados, e para mayor firmeza seguridad, y cumplimiento de todas y cada unas cosas de parte de arriba, y en la dicha preinserta Capitulacion, y Concordia contenidas las dichas partes, y cada una dellas, sabiendo ser de derecho aquel, o aquellos poseer la cosa, en nombre del qual, o de los quales se posee por especial pacto entre ellas auido, para en caso que alguna dellas en algun tiempo fuesse, o sea hallada en posesion de los dichos bienes de parte de arriba especialmente obligados, e hypotecados, o de alguno dellos agora por entonces otorgaron, y reconocieron, confessaron, y se constituyeron tener y poseer aquellos

aquellos y qualquiere dellos, a saber es la vna parte por la otra, & vice versa respectiue, y en nõbre suyo, nomine precario, & cõstituto, y no en otra manera de tal suerte que la possessiõ actual de la vna parte sea auida por propia de la otra parte lesa, y demandate, y le aproueche. Et quisieron, y expressamente consintieron que con sola la dicha possessiõ con el present e instrumento sin otra prouança, ni liquidacion alguna pueda la parte lesa, y demandante hazer aprehender los bienes sitios, manifestar, e inuentariar los muebles de la otra parte que faltara, y dexara de tener, seruar, y cumplir lo que conforme a lo sobredicho es y sera tenida y obligada, a manos, y por la Corte de qualquier Iuez, que le parecera, y bien vista sera, y que las tales prouisiones de aprehension, manifestacion, e inuentariacion, sean confirmadas vna, dos, o mas vezes, y con sola ostension de la presente, les sean los dichos bienes dados, librados, y restituydos, dandole la tenuta, y possessiõ de aquellos, y aya de obtener y obtenga sentencia en fauor en los articulos de lite pendiente, firmas y propiedad, y en qualquiere otro articulo y processo que aura intentado, o en que los dichos bienes seran litigados assi en la primera instancia como en grado de appellacion, y de Firmas de contrafuero, y en virtud de las dichas sentencias, y de qualquiere dellas pueda tener, gozar, y vsufructuar los dichos bienes hasta en tanto que la parte lesa, y demandante sea satisfecha, y pagada de la otra, de todo aquello que aura faltado, y dexado de cumplir de lo sobredicho, que es y sera obligada iuxta tenor de la dicha, y preinserta Capitulacion, y concordia, y del presente instrumento, juntamente con las costas que por la cobrança, y satisfacion de aquello hecho y sostenido aura, y le conuendra hazer, y sostener en qualquiere manera, o si mas querra pueda proceder, y hazer proceder a vendicion de los dichos bienes muebles, manifestados, e inuentariados, como en bienes executados, y conforme a processo de execucion, orden, o forma otra alguna de proceder de Fuero, drecho, obseruancia, uso y costumbre del presente Reyno de Aragon en et cerca dello no seruado, y sin dar, citar, ni llamar a nadie a dar proposiciones ni otra solemnidad alguna de Fuero seruada, & del precio de aquellos quisieron, y expressamente consintierõ las dichas partes, y cada vna dellas respectiuamente que la parte lesa, y demandante fuesse, y sea enteramente satisfecha, y pagada de todo lo sobredicho

sobredicho y de las dichas costas como dicho es, e prometieron y se obligaron las dichas partes, y cada una dellas, la una a la otra, e viceuersa respectiue por todas y cada unas cosas sobredichas, y en la dicha y preinserta Capitulacion y Concordia contenidas, haçerse la una a la otra cumplimiento de derecho, y de justicia delante la Católica Magestad del Reynuestro señor su Lugarteniente general, Governador general de Aragon, Regente el oficio de aquel, Justicia de Aragon, Calmedina de la dicha Ciudad de Caragoça, Vicario general, y Oficiales Eclesiasticos del señor Arçobispo de la dicha Ciudad, y de qualquiere otros Juezes, y Oficiales, assi Eclesiasticos como seglares de qualesquiere Reynos, tierras y señorios sean, y de los Lugarestenientes dellos, y de qualquiere dellos ante el qual o los quales, y qualquiere dellos por la dicha raçon, la parte lesa, y demandante a la otra mas demandar y conuenir la guerra, a la jurisdiccion, cognicion, districtu, examen y compulsas de los quales y de cada uno dellos, assi y a los bienes por las dichas partes especial, y respectiuamente obligados, sometieron e renunciaron a sus propios juezes ordinarios, y locales, y al juyzio de aquellos y de cada uno dellos, e quisieron que por las sobredichas cosas, y qualquiere dellas pueda ser y sea variado juyzio de un juez a otro, y de una instancia y execucion a otra, y otras sin refusion de costas algunas, y esto tantas vezes quantas a la parte lesa y demandante, parescera y bien visto sera, e assi mismo renunciaron a dia de acuerdo, y a los diez dias del fuero para buscar escrituras y a todas y cada unas otras exceptiones, dilaciones, beneficios y defensiones de Fuero, derecho, obseruancia, uso y costumbre del presente Reyno de Aragon a las sobredichas cosas, o alguna dellas repugnantes, e aun dieron poder y facultad a nosotros dichos e infraçriptos Notarios, y a nuestros successores, en nuestras notas, de ordenar, clausular, y fortificar el presente acto a toda voluntad, saluedad, y seguridad de cada una de las dichas partes no mudada la sustancia, y esto a consejo de Letrados por nosotros, y dichos nuestros successores respectiuamente, eligideros y nombraderos, lo qual podamos haçer de nuestras propias autoridades y mero oficio, no obstante que el presente acto haya sido en publica forma sacado a la parte librado, en juyzio exhibido y la nota manifestada y no obstante qualquiere otro impedimento iuridico o foral, que lo sobredicho

impidir pudiesse, de las quales cosas sobredichas, y cada una dellas las dichas partes, y cada una dellas por si, por conservacion de sus derechos, y de aquel, o aquellos de quien es, o ser puede interesse requirieron por nosotros dichos, e infrascriptos Notarios simul comunicantes, recibientes, y testificantes ser oomo fue fecho, y testificado el presente acto publico uno, y muchos, y tantos quantos fueren necesarios, y auer requeridos, a lo qual fueron presentes por testigos Gaspat Clemente soriano, y Iuan Geronymo Gurrea Escriuientes, habitantes en la dicha Ciudad de Caragoça.

Et hecho lo susodicho in continenti ante la presencia de nosotros Martin Español, y Diego Fecet, Notarios Publicos del numero de la Ciudad de Caragoça el presente acto de decreto, y loacion simul comunicantes, recibientes y testificantes, y de los testigos infrascriptos, parecio personalmente constituydo el señor Don Inigo de Mendoza, y de la Cerda Marques de Almenara, al presente residente en la dicha Ciudad, en nombre y assi como procurador legitimo que es de la Magestad del Rey don Felipe nuestro señor constituydo en procurador sobredicho, mediante y con instrumento publico de poder, fecho en la Villa de Madrid a siete dias del mes de Abril, del año mas cerca passado, de mil quinientos y nouenta, y por Don Miguel Clemente, del Consejo de su Magestad, y su Prothonotario en los Reynos de la Corona de Aragon, recebido y testificado, el qual en su publica y autentica forma sacado, y de mano de su Magestad firmado, y con su Real sello en pendiente sellado, y en la forma acostumbrada, y deuida de la Real Cancelleria de la Corona de Aragon despachado dio, y entregò en poder y manos de nosotros dichos e infrascriptos Notarios, cuyo tenor por nosotros en presencia de los testigos infrascriptos con dicho su original poder, bien y fielmente comprouado es el siguiente.



**I**N DEI NONINE. Sea a todos manifesto, que nos Don Felipe por la gracia de Dios Rey de Castilla, de Aragon, de Leon, de las dos Sicilias, de Ierusalem, de Portugal, de Ungria, de Dalmacia, de Croacia, de Nauarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galicia, de Mallorca, de Seuilla, de Cerdeña. de

Cordona, de Corcega, de Murcia, de Iaen, de los Algarbes de A  
 gezira, de Gibraltar, de las Islas de Canaria, de las Indias Orienta  
 les, y Occidentales, Islas tierra firme del mar Oceano, Archiduque de  
 Austria, Duque Borgña, de Branante, de Milan, de Athenas,  
 Neopatria, Conde Habsburg, de Flandes, de Tirol, de Barcelona  
 de Rosellon, y Cerdañ, Marques de Oristan y Conde de Gociano.  
 Para asentir y componer las diferencias que entre los naturales de  
 vnos mismos Reynos y Ciudades suele traer el discurso de los tiempos, o  
 inquietud de algunas personas, el mas conuiniente remedio, y el que ma  
 jor reciben los que aborrecen todo genero de inquietud, y dessean el est  
 do pacifico de las cosas, es tener presente, y con comision nuestra, pers  
 naimbiada por nos de tanta calidad, y cordura que supla nuestra Re  
 presencia, y sin passion, por su medio se trate, componga, y asiente todo  
 que por preuencion, o por necesidad pareciere que conuiene, pues que  
 to los vasallos fueren mas bien intencionados, adhereceran mas a  
 q es tan puesto en razon, y hecharan mejor de ver, que ni ellos pued  
 desear mejor medio que este, ni de aca se puede proueer otro mas suau  
 benigno: y assi requiriendose conforme a esto persona de las partes q  
 aqui se han apuntado, y se dexan considerar, concurrriendo todas ell  
 muy cumplidamente en vos el Jllustre Don Iñigo de Mendoça, y de  
 Cerda Marques de Almenara (de quien tenga yo grande satisfacio  
 para qualesquier negocios graues, y calificados) el serlo tanto los q  
 lleuays a vuestro cargo, en los quales tengo yo muy puestos los oj  
 ha sido la causa que me ha mouido a echar mano de vuestra pe  
 sona para descansar con vuestro cuydado, de las cosas que me  
 pueden dar en el dicho Reyno: y porque vna dellas es las diferenc  
 que ha auido entre algunos Caualleros, y la ciudad de Caragoça,  
 bre las cosas tocantes al Priuilegio de veynte a su exercicio, y es  
 cucion, y particularmente a lo que hizieron en Marton, y han hec  
 en otros. Porende de grado, y de nuestra cierta ciencia en aquel  
 mejores via, modo, y forma que mejor podemos, y deuemos, ha  
 mos, constituymos, y creamos nuestro Procurador cierto, espec  
 y general, assi que la generalidad a la especialidad, no derogue ni po  
 contrario, a saber esa vos el dicho Marques de Almenara presente

ar go del presente poder en vos recibiente, y aceptante especialmente  
 expressa para que yendo quanto mas presto pudieredes a la nuestra ciu-  
 dad de Caragoça, y a las demas partes del Reyno de Aragon, que con-  
 venga por nos, y en nuestro nombre particular, y priuadamente oyays, y  
 tendays todas las diferencias, contenciones, pretensiones, y cosas que en  
 dicho Reyno ocurren al presente, y ocurriran al delante, el tiempo que  
 li estuuieredes sobre la interpretacion, y valididad, exēplares, y derechos  
 que tiene, o pretende tener adquirido la ciudad de Caragoça en su  
 privilegio de Veynte, y sobre la execucion del, assi judicial como extra-  
 judicialmente entre el dicho Reyno general y particularmente, y las  
 ciudades de Caragoça, y Huesca, y todas las demas Ciudades, Villas y  
 lugares del dicho Reyno, y sus Concejos, y Vniuersidades, y los Religio-  
 nobles, Caualleros, Infançones, y hombres de cōdicion, y signo seruicio,  
 dentro y fuera del estan, y habitan en la forma que de derecho, o en otra  
 manera lo podemos, y deuemos hazer, a fin de que se entienda la verdad  
 todo, y acerca lo sobredicho, y lo annexo y dependiente dello dezir, pro-  
 rar, asentar, y componer todo aquello que se pudiere, que para todo ello  
 damos, y conferimos nuestras vozes, vezes, y poder cumplido con la  
 presente, y assi mismo por nos y en virtud del presente poder, admitir, y  
 aceptar compromis en vuestra persona en nombre nuestro, o en las perso-  
 nas, y de la forma que os pareciere, y por bien tuuieredes, y se pudiere, y  
 decidir, determinar, y declarar como Arbitro, y compromisario en nue-  
 stro nombre Real, o en otra qualquier manera que pudieredes, todo lo q̄  
 pareciere por via de justicia, o amigable composicion por tiempo per-  
 petuo, o limitado, asentando componiendo, y dando orden en las cosas del  
 privilegio de veynte, assi por lo passado hasta el dia de la declaracion que  
 li hizieredes, como para en lo venidero, haziendo acerca lo sobredicho  
 declaracion que mas os pareciere conuenir a nuestro seruicio, bien, y  
 tranquilidad del dicho Reyno, prometiendo assi en nombre de compro-  
 misario, como en el nuestro Real todas y qualesquiere cosas, que para el  
 presente, y en asiento deste negocio os pareciere que conuienen, haziendo, firman-  
 do, y otorgando los actos de sentencias arbitrales, declaraciones, y cōsen-  
 tiētos necessarios de qualquier genero y especie q̄ se puedā hazer, cō to-  
 das, y cada vnas clausulas, cautelas, renūciaciones, y palabras cōuiniētes,  
 y necessa-



y necessarias, y a vos el dicho Marques bien vistas hazer, firmar, y otorgar sobre la dicha materia del Privilegio de Veynte, y generalmente para q̄ por nos, y en nuestro nombre podays dezir, hazer, y procurar firmar, otorgar, y jurar todas y cada unas cosas conuinientes, y necessarias, y a vos el dicho Marques bien vistas: todo lo qual que assi hizieredes acerca la dicha materia, queremos sea de tanta fuerça, eficacia, y valor, como si por nos mismo personalmente fuese hecho, y otorgado, y dello en el presente poder se viuiesse hecho expressa mencion toda duda, y dificultad cessante. En testimonio de lo qual mandamos despachar el presente poder con nuestro sello Real comun en pendiente sellado, que fue dado, y hecho en la nuestra Villa de Madrid a siete dias del mes de Abril, año del nacimiento de nuestro Señor, de mil quinientos y nouenta y de nuestros Reynos y señorios, es a saber, de la Citerior Sicilia, y Jerusalem treynta y siete, y de Castilla, Aragon, la Vlterior Sicilia, y los de mas treynta y cinco, y de Portugal, onze. Signo de nos Don Felipe por la gracia de Dios Rey de Castilla, de Aragon, de Leon, de las dos Sicilias, de Gerusalem, de Portugal, de Vngria, de Dalmacia, de Croacia, de Navarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galicia, de Mallorcias, de Sevilla, de Cerdeña, de Cordoua, de Corcega, de Murcia, de Jaen, de los Algarbes de Algezira, de Gibraltar, de las Islas de Canaria, de las Indias Orientales, y Occidentales, Islas y tierra firme del mar Oceano, Archiduque de Austria, Duque de Borgoña, de Brauante, de Milan, de Atenas, y Neopatria, Conde de Habsburg, de Flandes, de Tirol, de Barcelona, de Rosellon, y Cerdaña, Marques Oristan, y Conde de Gociano, que lo sobredicho loamos, otorgamos, Concedemos, y firmamos

Yo el Rey.

¶ Testigos fueron a lo sobredicho el muy Reuerendo en Christo Padre Don Gaspar de Quiroga Cardenal de Toledo, del Consejo de estado de su Magestad, Don Iuan de Ydiaquez del mismo Consejo, y Don Diego Fernandez de Cordoua primer Cauallerizo de su Magestad.

Sig. No de mi Don Miguel Clemente del Consejo de su Magestad, y su Protonotario en los Reynos de la Corona de Aragon, que las sobredichas cosas por mandado de su Magestad hizo escriuir y cerre.

Ut. Frigola Vicecan. Ut. Comes genera. Thesau. Ut. Terça Regens. Ut. Campi Regens. Ut. Quintana Regens. Ut. Clemens pro Conservatore Aragonum. Dominus Rex mandauit mihi Don Michaeli Clementi, in cuius posse concessit, & firmavit, visa per Frigola Vicecellarium Comitem generalem Thesaurarium, Campi, Terça, & Quintana Regentes Cancellariam, & me pro Aragonum Conservatore incuria Arago. iiii. fol. lvij. Et assi en el dicho procuratorio nombre dixo, que atendido que auiendo entre los señores Diputados del presente Reyno de Aragon de una parte, y los señores Jurados, Capitol, y Consejo, y Concello de la dicha Ciudad de Caragoça de la otra, diuersas diferencias sobre las cosas tocantes al Priuilegio de Veynete, y a su exercicio, y execucion la Magestad del Rey nuestro señor le auia mandado venir a la dicha y presente Ciudad, para procurar el asiento y concordia de las dichas diferencias, y hazer las demas cosas que en el dicho, y preinserto poder se dixe y contienen. Attendido assi mismo que los dichos señores Diputados en nombre de dicho Reyno, y los dichos señores Jurados Capitol, y Cõsejo, y Cõcello de la dicha Ciudad viendo los daños, e inquietudes q̄ por causa de dichas diferencias se hã seguido, assi a los vezinos, y habitantes de la dicha Ciudad de Caragoça como a los moradores de las demas Ciudades, Villas y lugares del presente Reyno zelosos del seruicio de Dios nuestro señor, y de su Magestad, y del beneficio y quietud uniuersal del dicho Reyno, por medio del dicho señor Marques (y auiedolos dichos señores Diputados, y Jurados para hazer la infracalendada concordia tomado consejo, y parecer de los mas graues Theologos, y Aduogados que en el presente Reyno ay, y de otras muchas personas de ciencia, y conciencia con quien auian diuersas vezes consultado conferido, y comunicado tocante a dichas diferencias, y al medio y forma que para componer aquellas se podia tomar) auian entre si concertado compuesto, y asentado todas las dichas diferencias por el orden, y de la manera que se contenia, y contiene en la Concordia en razon de lo sobredicho, hecha y otorgada en la dicha Ciudad de Caragoça el presente dia de oy, y por no-

notros dichos e infraescritos notarios simul comunicantes recibientes testificantes rescebida y testificada, en la qual entre cosas se prouee y acuerda que la dicha Concordia haya de ser por su Magestad decretada, prometiendo en su Real nombre de asistir por si, y sus ministros a la obseruancia della, y de no consentir que la dicha Ciudad de Caragoça contrauenga a ella, y que siempre que sus Presidentes y ministros en el dicho y presente Reyno fueren requeridos, por qualesquiere persona particulares del, o por los Diputados que amparen a los que temieren se vexados contra el tenor della, lo bayan de haçer,

ET por quanto la Magestad del Rey nuestro señor hauiá quedado seruido de que las dichas diferencias se compusiesen y concordasen por el orden contenido en la dicha Concordia, pareciendo que era muy util para la paz, quietud y bien publico del dicho Reyno: Por tanto es alia de grado y de su cierta ciencia en aquellas mejores via, modo y forma que haçer lo podia y denia en virtud del preinserto poder, y en nombre de su Magestad, dixo que decretaua, loaua y aprouaua segun que de hecho decreto, lo bo, y aproua la dicha y precalendada Concordia, por y entre las dichas partes como dicho es, hecha y otorgada, y todas y cada vnascosas en ella, y en el acto de la concession y otorgamiento della conueniendo en ella el decreto y autoridad de su Magestad, prometiendo como prometio en su Real nombre y fe, y en aquella por si y sus successores, en poder y manos de nosotros dichos Notarios, jurando por Dios sobre la Cruz y Santos quatro Euangelios de nuestro señor Iesu Christo, por el dicho señor Marques, manualmente tocados y adorados, de no contrauenir a la dicha Concordia, ni a cosa alguna de las en ella contenidas, en tiempo alguno, ni por alguna causa, manera, o raxon q̄ deziro p̄sar se pueda. Antes bien de asistir por si, y por sus Reales ministros a la obseruancia della, y de no consentir que la dicha Ciudad de Caragoça contrauenga a ella, y que siempre que sus Presidentes y Ministros en el dicho Reyno, fueren requeridos por qualesquiere personas particulares del, o por los Diputados que amparen a los que temieren ser vexados contra el tenor della, lo baran y cumpliran afsi.

ET con esto el dicho señor Marques, dio poder y facultad a nosotros dichos e infraescritos


as notas de ordenar y clausular el presente acto a toda saluedad y seguridad de cada vna de dichas partes, no mudada la sustancia y esto a cargo de Letrados por nosotros y dichos nuestros successores respectiuamente elegideros y nombraderos, lo qual podamos hazer de nuestras propias autoridades y mero oficio, no obstante que el presente acto haya sido en publica forma sacado a la parte librado, en juyzio exhibido, y la nota manifestada, y no obstante qualquiere otro impedimento iuridico o foral, que sobredicho impedir pudieffe. De las quales cosas sobredichas, y cada vna dellas, el dicho señor Marques por conseruacion del dreho, de las dichas partes, y de aquel o aquellos de quien es, o ser puede interese. requirio por nosotros dichos e infracriptos Notarios, simul comunicantes, Recibientes y testificantes ser como fue hecho y testificado el presente acto publico, vno y muchos, y tantos quantos fueren necessarios, y haber requeridos. A lo qual fueron presente i por testigos, los dichos Gaspar Clemente Soriano, y Iuan Geronymo Gurrea escriuientes, habitantes en la dicha Ciudad de Caragoça.

Signo de mi Martin Español Notario publico de los del numero de la Ciudad de Caragoça, q̄ a las sobredichas cosas cō los testigos arriba nõgrados, e juntamente con Diego Fecet Notario publico de los del numero de la mesma Ciudad, con migo comunicante los presentes instrumentos, recibiente y testificante, presente fuy, e de aquellas lo que de fuero del presente Reyno de mi mano escriuir denia, escriui, y lo otro escriuir hize, consta de sobrepuesto, donde se lee in curia Arago. iij. fol. lvij. y de raso donde se lee ell timento e cerre.

Signo de mi Diego Fecet Notario publico y del numero de la Ciudad de Caragoça, que a las sobredichas cosas con los testigos arriba nombrados, y juntamente con Martin Español Notario publico del numero de la misma Ciudad, con migo los presentes instrumentos comunicante, recibiente y testificante, presente fuy, y aquellos escritos de mano del dicho Martin Español, lo que conforme a Fuero escriuir se denia en esta publica forma saque, consta de sobrepuesto, do dize in Curia Arago. iij. fol. lvij. y de raso rescripto do dize ell dimento e cerre.



Impressa en Çaragoça, en casa de  
Lorenço de Robles impressor  
del Reyno de Aragon, y  
de la Vniuersidad.  
Año 1591.

Sig  No demit homas lo pel forcen  
cudad de carag. etc

Encomienda de Indias  
del Rey de España  
Don Juan de Ovando  
Alonso de

de  
de  
de